



高雄市左營區明德國民小學 102 年度推動客語生活學校實施計畫  
成果報告書

壹、前言

台灣社會愈趨複雜，傳統家庭母語功能式微，學校在傳承母語文化過程中所扮演的角色，愈形重要。明德國小學校團隊重視多元文化，促進語言和文化的多樣性，提供學生一個學習客語的環境，以客語教學融入九年一貫各領域課程、辦理客家月活動、佈置客語學習情境等，型塑優質客語學習環境，以生活化方式推動客家文化及客語學習，讓學生皆能在客語生活學校的活動中做深度學習，深刻感受本土語言之美，進而建立愛護鄉土、關懷社會與自然之人本情懷。

貳、計畫執行情形

一、學校師資及學生現況

- (一) 客籍教師：正式教師 1 人(1/11，教務主任)，客語支援人員 1 人。
- (二) 學生人數：132 人。

二、實施現況

(一) 以客語教學融入九年一貫各領域課程

1、成立客語課後社團供學生選習。

- (1) 聘任合格客語支援教師授課。
  - (2) 每週五 12:50~14:30 上課 2 節，每學期計 16 週，上下學期共 64 節
  - (3) 客語社團 101 學年度下學期有 5 位學生，102 學年度上學期有 5 位，102 年度計 10 人次參加。。
  - (4) 老師教學階段都使用不同的方式呈現，授課內容包括客語童謠、客家諺語、師傅話、謎語、唐詩等，參加學生皆非客籍者，
- 



小朋友們都努力學習！

2、客語歌謠學習融入本土語教學活動。

(1) 聘任合格音樂教師擔任客語歌謠授課，將客語學習融入本土語及各領域教學，共20節。

(2) 將客語歌謠學習融入本土語教學活動，並於學校校慶時一同展演，與社區一同體會客家歌謠之美。

(2) 102 年度計 200 人次參加。

3、辦理營隊活動，以活動體驗客家文化之美。

(1) 辦理日期：102/8/5～10 日上午 9:00～12:00、102/9/8 上午 9:00～12:00 錄製客家恁靚鳳鳴電台節目

(2) 活動主題：客語初級認證營、鳳鳴電台錄製客家恁靚節目

(3) 活動內容：聘請客語支援教師進行客語初級認證教學指導及錄製客家恁靚節目。

(4) 102 年度計 6 人次參加營隊活動。

(5) 102 年度客語能力認證數位化初級考試合格計 2 人。

(二) 辦理客家月活動傳承客家文化

1、活動日期：102/10/1

2、活動內容：

(1) 8:40～12:00 聘請苗栗民俗藝文協會專業指導親師生紙雕藍衫，家長製作捏麵人等共同研習並製作出成品並於圖書室辦理客家月活動展，展期



102/10/1-102/10/31。

3、本次活動親師生計 180 人次參加。

(三) 佈置客語情境，營造優質客語學習環境

- 1、利用閒置教室設置本土語教學教室，融入藝術彩妝，佈置客家文物。
- 2、校園情境設置客語學習步道、客語教學及諺語專區等，塑造客語學習情境，促進客語學習及文化傳承。
- 3、在圖書室設置本土語言教材專區，支援教師教學，提供學童學習素材。

(四) 行政支援及資源整合

- 1、每週 1 次實施客語日，晨光時間播放客語童謠 CD，每週一母語日行政、教育宣導等使用客語。
- 2、配合課程活動將客語歌謠學習融入本土語教學活動，進行客家文化教學。
- 3、辦理支援教師甄選，聘任合格師資，且具客家薪傳師資格，薪傳客家文化。
- 4、依教學需要將客語教學融入各科教學中，利用彈性時間觀賞客語影片或相關視聽教材。
- 5、連結客委會相關教學資源設立本土教學網站 <http://163.32.215.11/local/f2blog/>，並運用部頒相關書籍及 CD 等教材運用於教學

參、自我評量：依據自我評量指標設計表格提出評估外，並依生活化、公共化、教學化、多元化之原則自我評量。

| 評估原則類別 | 評估內容細項     | 自我評估達成情形 |      |    |
|--------|------------|----------|------|----|
|        |            | 未達成      | 部分達成 | 達成 |
| 生活化原則  | 做為校園生活主要語言 |          | ✓    |    |



|        |            |  |   |   |
|--------|------------|--|---|---|
|        | 使用客語交談     |  |   | ✓ |
|        | 習慣客語出現     |  |   | ✓ |
| 公共化原則  | 在公開場合使用客語  |  |   | ✓ |
|        | 公共場合使用客語   |  |   | ✓ |
|        | 不排除客語的使用   |  |   | ✓ |
|        | 支持母語使用正當性  |  |   | ✓ |
| 教學化原則  | 能引起學習動機    |  |   | ✓ |
|        | 使用客語進入知識體系 |  | ✓ |   |
|        | 教學併用客語     |  |   | ✓ |
| 多元化原則  | 培養多元文化觀    |  |   | ✓ |
|        | 融入九年一貫教學   |  |   | ✓ |
|        | 建立族群自信與尊嚴  |  |   | ✓ |
|        | 尊重異族文化     |  |   | ✓ |
| 社區參與原則 | 社區人士參與     |  |   | ✓ |
|        | 參與社區文化活動   |  |   | ✓ |
|        | 與傳播媒體建立互動  |  |   | ✓ |
|        | 發布相關理念     |  | ✓ |   |

肆、 老師、學生、家長、社區人士及專家學者對本計畫之反應意見。

一、紙雕藍衫，捏麵人製作真有趣，下次還要參加。

二、學校應多舉辦各種客家才藝表演比賽，如客家歌謠比賽、客家話劇比賽等，藉著比賽的過程增加小朋友學習客語的興趣與動機。

三、客家活動的舉辦要廣邀各種族群學生及家長參加，不要只侷限於客家族群，讓想學客語的人也有機會接觸與學習。

四、以課後班社團方式辦理比較無法招收大量的學生，因為許多學生都有才藝班、安親班，以至於無法參加客語課後班，建議以辦理假日營隊活動的方式，如客家歌謠營、話劇營、客家美食節等集中辦理並聘請專業的講師授課，能收較大的成效。

伍、 檢討與建議（內容包括如下）：

陸、 檢討與建議（內容包括如下）：

一、 推動客語生活學校的優點成效及原因



- 
- (一) 由於學校地處眷村語閩南語社區，環境的關係，客語在學校中本來是完全聽不到的，由於每週對全校教授一句客家語，現在許多師生在和客籍老師見面時，都會用客語互相打招呼。
- (二) 透過課程的安排及活動的舉辦，無形中學生學習客語的興趣增加、接觸客語的機會也跟著增多，使用客語交談的機率相對的也提高了不少。
- (三) 客語課後班授課內容包括客語童謠、客家諺語、師傅話、謎語、唐詩等，參加學生皆非客籍者，然學習認真。

## 二、 推動客語生活學校計畫美中不足之處

- (一) 校內客語師資除支援教師通過認證外，小校教師資源有限，鼓勵教師參與客語師資培訓及師生參與認證，提昇專業及通過認證人數。

## 三、 製作活動紀錄供作未來之參考

- (一) 製作「客語生活學校」檔案，並於職務更動或輪調時列入交接，繼續執行計畫。
- (二) 將相關檔案上傳本校知識平台及本土教育網站，供作未來之參考。

## 四、 可改進的具體策略或做法

- (一) 客語教學著重生活化，經常鼓勵學生以客語交談。
- (二) 學校母語日營造生活化之情境，提昇學習的成效。
- (三) 鼓勵教師參與客語教學研習，促進教師專業提昇。
- (四) 鼓勵學生將習得之客語文化，回家與父母齊分享。
- (五) 結合客語社團資源，辦理社區型之客家文化活動。

## 五、 建議事項

- (一) 希望經費補助能夠更充裕些，雖然經費非萬能，
- 



但是沒有經費萬萬不能，很多活動的舉辦礙於經費，無法持續辦理，難免有意猶未竟之憾。

(二) 定期提供客語相關學習活動或客語文化出版品，如客家藍衫節、美食製作或出版「高雄哈客」。

## 六、 結論

語言的傳承，首重環境之建置，建置客語生活學校軟硬體環境，以各項活動讓教師、家長、學生有更多學習客語、使用客語、體驗客家文化的機會，希望客語生活學校能長久的辦下去，同時參與的學校與學生亦能一年比一年更踴躍，讓客家話與客家文化在大時代的洪流中綻放光明。

陸、其他

註：成果報告附件：

(1) 原提計畫書。

## 高雄市左營區明德國民小學推動客語生活學校 實施計畫

壹、依據：客家委員會 102 年 8 月 29 日客會文字第 1020014712 號函辦理。

貳、計畫目的：

- 一、創造師生以客語互動的機會，提昇學習興趣。
- 二、塑造學生人本、本土情懷及培養其民主素養。
- 三、營造生活化的客語學習環境，使學童自然學會客語。
- 四、建立聽、說客語的自信心，體認客家語言、文化之美。

參、計畫執行期程：102 年 1 月 1 日至 102 年 11 月 30 日止。

肆、班級數：7 班

學生人數：131 人



#### 伍、計畫內容：

##### 一、客家風情展演

- 1.辦理客家文化展覽
- 2.配合學校活動進行客語展演

##### 二、客家文化教學

- 1.客語歌謠學習融入本土語教學活動
- 2.客家文化體驗活動融入生活領域或社會領域教學活動

##### 三、客家月活動

- 1.辦理客語相關競賽
- 2.辦理 DIY 客家多元文化教學（客語歌唱、客語戲劇指導、客家美食教學、客家傳統藍衫文化傳授、客家古蹟導覽...等）

##### 四、客話一家親

- 1.在校內公共活動區域附上客語詞彙標示
- 2.辦理客語闖關活動
- 3.成立課後客家社團，培養種子學生，回到班級推動使用客語  
親師生共同推展與學習，有效延續與推廣客家文化。

#### 陸、經費概算

| 編號 | 項目          | 數量 | 單位 | 單價    | 小計    | 備註                         |
|----|-------------|----|----|-------|-------|----------------------------|
| 1  | 客語教學鐘點費     | 64 | 節  | 320   | 20480 | 每週 2 節，上課 16 週，上下學期共 64 節。 |
| 2  | 客語歌唱教學鐘點費   | 20 | 節  | 400   | 8000  | 每週 2 節，上課 5 週，上下學期共 20 節。  |
| 3  | 夏令營講師費      | 6  | 節  | 320   | 1920  | 一個營隊(兩個上午)                 |
| 4  | 客家技藝傳承指導鐘點費 | 6  | 節  | 800   | 4800  | 客家藍衫文化教學                   |
| 5  | 客家月活        | 1  | 場  | 10000 | 10000 | 含獎品、客語闖關活動、材料              |



|     |            |   |   |       |      |                                   |
|-----|------------|---|---|-------|------|-----------------------------------|
|     | 動          |   |   |       |      | 費、佈置費等                            |
| 6   | 客語情境<br>步道 | 1 | 式 | 8000  | 8000 | 走廊樑面情境布置                          |
| 7   | 印刷費        | 1 | 式 | 8000  | 8000 | 含紙張、電腦耗材（碳粉匣、墨水匣）、護貝膠膜、電腦割字、大圖輸出等 |
| 8   | 展演費用       | 1 | 式 | 5600  | 5600 | 服裝、佈景、演出道具                        |
| 9   | 雜支         | 1 | 式 | 3200  | 3200 |                                   |
| 合 計 |            |   |   | 70000 |      |                                   |

#### 柒、評量指標

1、以本地客語為校園生活主要使用語言，包括教師之間、學生之間、教師與學生之間，日常生活接觸溝通，均能自然地以客語交談溝通，並相互鼓勵。

2、學校正式公開場合，如學生朝會、教師晨會、運動會及各種會議等公共生活，能以客語為主要使用語言。

3、除本土語言課程外，一般教學過程能配合軟、硬體設備，以趣味、活潑、遊戲的方式，交錯使用華話及客語，並嘗試以客語表達現代詞彙或術語，使客語進入知識體系。配合教育部推動「臺灣母語日」活動，於每週一本校臺灣母語日時，鼓勵客籍教師以客語進行各領域教學。

4、應培養學生多元文化的寬廣心靈，校園生活和教學活動中能靈活設計安排，並將客語融入九年一貫課程之各學習領域教學中，使學生對客語文化有尊嚴和自信，也具備對異文化了解和尊重的能力；學生應有機會學習社區週邊或共同生活的不同族群語言文化。

5、請學區家長及地方人士參與計畫之擬訂及執行，以活潑創意之方式，創造社區與校園之互動，並與傳播媒體溝通，發佈有關理念及資訊。





捌、預期效益：

一、保障母語文化的延續發展，秉持客語推廣教育的精神，以保存客家傳統文化，並進一步提升對客家學子的教學品質。

二、將客語學習融入九年一貫課程之學習領域教學中，使學生尊重客語文化和建立聽講客語的自信。

三、建立跨越文化藩籬的親、師、生客語學習社群，以生活化方式推動客家文化、語言學習。

玖、本計畫經校長核准後實施，修正時亦同。

拾、本計劃經核定經費執行後，若有結餘款，將全數繳回。





(2) 活動相片。

客家月藍衫文化展-親師生一同參與





客語教學及語文競賽





營隊活動，以活動體驗客家文化之美





草地 party 展演活動

